

# Etapes pour l'entretien et la stérilisation de vos instruments

Pour votre protection et la longévité optimale de vos instruments KaVo

## Préparatifs / remarques



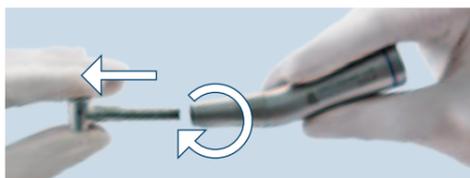
Pour réduire le risque d'infection, il est impératif de toujours porter des gants lors des phases d'entretien / stérilisation.

Afin de protéger l'équipe du cabinet, essuyer l'extérieur des instruments immédiatement après la fin du traitement avec un produit désinfectant autorisé.



Retirer les instruments du raccord turbines MULTiflex ou moteur.

Retirer les fraises des griffes de serrage.



Instruments à têtes interchangeables : séparer la tête du manche pour les nettoyer séparément. Contre-angles multiplicateurs (code couleur rouge) et turbines sur raccord MULTiflex : les têtes ne peuvent pas être retirées. Instruments de chirurgie : certains sont démontables pour le nettoyage et l'entretien (consulter le mode d'emploi).



Nettoyer une fois par semaine la griffe de serrage des instruments et turbines. Utiliser pour ce faire le spray KaVo et l'embout d'entretien conique.



Les instruments et turbines KaVo ne doivent pas être plongés dans des solutions désinfectantes ni lavés à l'aide d'appareils à ultrasons.

## 1. Nettoyage



### Nettoyage externe manuel

Brosser les instruments et les turbines sous l'eau courante potable ou les nettoyer à l'aide d'une solution d'alcool à 60-70° (ne pas les plonger dans la solution).



### Nettoyage interne manuel

KaVo CLEANspray Spray 2110: Nettoyage interne intensif manuel validé des pièces à main, contre-angles et turbines. Placer l'embout de pulvérisation correspondant sur la tête de pulvérisation CLEANspray. Placer les instruments et turbines sur l'embout de pulvérisation et appliquer **3 pulvérisations de 2 secondes chacune**. Retirer ensuite l'instrument et laisser agir le produit de nettoyage pendant **1 minute** et sécher avec KaVo DRYspray.



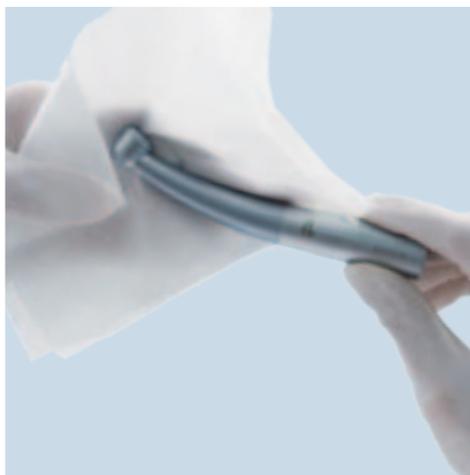
KaVo DRYspray Spray 2117: Utilisé ensuite pour le séchage des canaux d'air, d'eau et de transmission. Placer l'embout de pulvérisation correspondant sur la tête de pulvérisation DRYspray. Placer les instruments et turbines sur l'embout de pulvérisation et pulvériser pendant **3 à 5 secondes**.



### Nettoyage mécanique externe et interne

KaVo recommande les appareils de désinfection thermique conformes à la norme DIN EN ISO 15883, par ex. l'appareil de désinfection thermique Miele G7781 / G7881.

## 2. Désinfection



### Désinfection externe manuelle

Désinfection par essuyage des instruments et turbines à l'aide de l'un des produits désinfectants autorisés :

- MikroZid AF de la société Schülke & Mayr (liquide ou lingettes)
- FD 322 de Dürr

Vaporiser le désinfectant sur une lingette et essuyer les instruments et les turbines. Les temps d'action indiqués par le fabricant du produit désinfectant doivent impérativement être respectés.

### Désinfection interne manuelle

Impossible – pour obtenir une désinfection interne efficace, il est impératif de procéder à un retraitement dans un thermodésinfecteur conforme à la norme ISO 15883-1.



### Désinfection externe et interne mécanique

KaVo recommande les thermodésinfecteurs conformes à la norme DIN EN ISO 15883, par ex. l'appareil de désinfection thermique Miele G7781 / G7881.

(validation réalisée avec le programme « VARIO-TD », le produit de nettoyage « neodisher mediclean », le produit de neutralisation « neodisher Z » et le liquide de rinçage « neodisher mielclear »)

**IMPORTANT :** immédiatement après chaque préparation mécanique dans le thermodésinfecteur, traiter les instruments et turbines avec les produits d'entretien KaVo.

## 3. Entretien



### Entretien manuel

#### Spray 2112 A de KaVo

Entretien des instruments, des têtes et des turbines après chaque retraitement mécanique dans les thermodésinfecteurs et avant chaque stérilisation en autoclave. Si le traitement hygiénique ne peut avoir lieu, pulvériser les instruments 2 fois par jour pendant 1 seconde avec le spray KaVo. (voir aussi point 2 – nettoyage)



### Entretien mécanique

#### KaVo SPRAYrotor 2103 N

Insérer les instruments sur l'embout d'entretien INTRA ou les turbines sur l'embout d'entretien MULTiflex au niveau du SPRAYrotor et maintenir la touche d'entretien enfoncée quelques secondes. Pour entretenir séparément les têtes, utiliser l'embout d'entretien prévu à cet effet. (Se reporter au mode d'emploi du SPRAYrotor pour connaître les détails)



#### KaVo QUATTROcare 2104 / A

L'entretien programmé avec KaVo QUATTROcare garantit une qualité de nettoyage et une longévité optimales des instruments et des turbines :

placer les instruments sur le raccord d'entretien INTRA ou les turbines sur le raccord MULTiflex puis les insérer dans QUATTROcare. Pour entretenir séparément les têtes, utiliser l'embout d'entretien prévu à cet effet.

Fermer le clapet frontal et lancer le programme de nettoyage entièrement automatique en pressant la touche de démarrage.

Le cas échéant, essuyer l'extérieur des instruments une fois le cycle de nettoyage terminé et les retirer du couplage. (se reporter au mode d'emploi QUATTROcare pour connaître les détails)

## 4. Stérilisation

135 °C



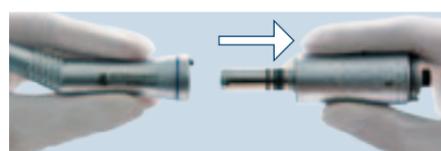
L'instrumentation doit être conditionnée dans une gaine ou sachet à usage unique qui est constitué de sachet et gaine de stérilisation en papier ou papier et plastique (conforme à la norme NF EN 868)

### Paramètres de stérilisation :

Pour la stérilisation des instruments dynamique utilisés en chirurgie dentaire et en stomatologie, seule l'utilisation d'un Autoclave à vapeur d'eau muni d'un cycle de type B est recommandé, avec une température de 134°C maintenue pendant 18 minutes (Selon les préconisations de la circulaire n°138 du 14 mars 2001)



## Nouvelle mise en service



Raccorder les instruments et les turbines juste avant le début du traitement sur le moteur ou le raccord MULTiflex. Laisser fonctionner quelques secondes puis essuyer les éventuelles projections d'huile d'entretien.